

Distr.: General
11 March 2009
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ١٤٦ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان

ترتيبات تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان للفترة من ١ تموز/
يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

مذكرة من الأمين العام

١ - اعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٦٢/٢٦٧ المتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان مبلغا إجماليا للبعثة قدره ٢٠٠ ٧٧١ ٨٥٨ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، يشمل مبلغا إجماليا ٦٠٠ ٧٢٠ ٨٢٠ دولار للإنفاق على البعثة ومبلغا قدره ٩٠٠ ١٦٩ ٣٣ دولار لحساب دعم عمليات حفظ السلام ومبلغا قيمته ٧٠٠ ٨٨٠ ٤ دولار لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا.

٢ - وغطت الموارد التي وافقت عليها الجمعية العامة للبعثة القوام المأذون به المؤلف من ٧٥٠ مراقبا عسكريا و ٢٥٠ ٩ من أفراد الوحدات العسكرية و ٧١٥ من أفراد شرطة الأمم المتحدة و ٣٧ ١ من الموظفين الدوليين و ٨٦٠ ٢ من الموظفين الوطنيين (مما في ذلك ٨٩ وظيفة مؤقتة) و ٣٥٣ من متطوعي الأمم المتحدة، فضلا عن ٤٠ من الأفراد المقدمين من الحكومات.

٣ - واستنادا إلى نمط الإنفاق السائد خلال الأشهر السبعة الأولى من الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، من المتوقع أن تكون حالات نقص التمويل الكبرى في ثلاثة مجالات رئيسية هي تكاليف الموظفين والوقود واستئجار الطائرات.

٤ - وتمت الموافقة على احتياجات الميزانية، في كل مجال من هذه المجالات، مع مراعاة معدلات الاستحقاق وأسعار السوق في وقت إعداد الميزانية. وتتطور الحالة، تجاوزت



التكاليف الفعلية للبعثة توقعات الميزانية على نحو مطرد، وهو ما باتت معه الاحتياجات الإضافية المتوقعة تقدر بمبلغ ٦٥,١ مليون دولار، تشمل ما يلي:

(أ) تكاليف إضافية متصلة بالأفراد (الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون) قدرها ٣٧ مليون دولار نتيجة لتوسيع نطاق استحقاقات مراكز العمل الخطرة لتشمل جميع أنحاء منطقة البعثة وزيادة مرتبات الموظفين الوطنيين وانخفاض معدلات الشغور وزيادة تكاليف تناوب القوات والمعدات المملوكة للوحدات؛

(ب) تكاليف إضافية قدرها ١٤,٧ مليون دولار بسبب زيادة معدلات التعاقد لاتفاقات استئجار الطائرات دون تجاوز ساعات الطيران المتوقعة؛

(ج) تكاليف إضافية قدرها ١٣,٤ مليون دولار بسبب زيادة نسبتها ٥٣ في المائة في أسعار وقود الديزل وزيادة نسبتها ٣٧ في المائة في أسعار وقود الطائرات النفاثة دون الخروج عن نمط الاستخدام.

٥ - وبالإضافة إلى ما سبق، تكبدت البعثة تكاليف إضافية تناهز ٢٢,٦ مليون دولار خلال فترة الميزانية الحالية تتعلق بمشاريع بناء ومشتريات مُرحّلة من الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨ بسبب حالة الضيق في الميزانية التي عانت منها البعثة في ذلك الوقت. وقد تسبب ذلك بدوره في الحد من قدرة البعثة على استيعاب الاحتياجات الإضافية خلال الفترة الراهنة.

٦ - وبذلت البعثة قصارها لتعويض هذه الأسعار المتصاعدة، بإعادة النظر في مجمل احتياجاتها التشغيلية وإعادة ترتيب الأنشطة والعمليات حسب الأولوية وتأجيل عمليات الشراء ومشاريع البناء كلما كان ذلك ممكناً. وأُنهِت اتفاقات استئجار لخمس طائرات، بينها أربع طائرات هليكوبتر وطائرة واحدة ثابتة الجناحين، وتم تنفيذ نظام لتقنين الوقود. ومكّن إلغاء اتفاقات استئجار الطائرات من إتاحة ٧ ملايين دولار للتعويض جزئياً عن تكاليف النقل الجوي الإضافية.

٧ - وسيجري كذلك تعويض الاحتياجات الإضافية بإجمالي الرصيد غير المستعمل المسقط البالغ ٦٠٠ ٥٥٤ دولار. بما في ذلك أرصدة كل من الاتصالات (٧٠٠ ١٤٩ ٢ دولار) والخدمات الطبية (٦٠٠ ١٦٦ ١ دولار) والمعدات الخاصة (٥٠٠ ٦٩٨ دولار) والمساعدة المؤقتة العامة (٧٠٠ ٣٨٢ دولار) والأفراد المقدمين من الحكومات (٨٠٠ ١٣٠ دولار) وتكنولوجيا المعلومات (٣٠٠ ٢٦ دولار). وتُعزى الموارد غير المستخدمة المتوقعة بصورة أساسية إلى انخفاض الاحتياجات في بنود الاكتفاء الذاتي والاتصالات التجارية والأصناف الطبية المستهلكة.

٨ - والاحتياجات الإضافية التي تم تعويضها جزئياً بتخفيضات الإنفاق المشار إليها أعلاه تترتب عليها احتياجات إضافية صافية قدرها ١٠٠ ١٧٣ ٥٦ دولار في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، على النحو المفصل في الجدول أدناه:

الاحتياجات الإضافية من الموارد في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	إجمالي النفقات		المخصصات	الفتحة
	النسبة المئوية	المبلغ		
(١) ÷ (٣) = (٤)	(٦) - (١) = (٣)	(٢)	(١)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
(٦,٦)	(١ ٩٧٤,١)	٣١ ٧٢٨,٦	٢٩ ٧٥٤,٥	المراقبون العسكريون
(٤,١)	(٩ ٠٢٢,٧)	٢٣٠ ٢٣٥,٦	٢٢١ ٢١٢,٩	الوحدات العسكرية
(١٧,٩)	(٥ ٨٠٣,٨)	٣٨ ٢٤٥,٩	٣٢ ٤٤٢,١	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	-	وحدات الشرطة المشكّلة
(٥,٩)	(١٦ ٨٠٠,٦)	٣٠٠ ٢١٠,١	٢٨٣ ٤٠٩,٥	المجموع الفرعي
الموظفون المدنيون				
(٩,٦)	(١٠ ٨٢٥,٧)	١٢٣ ٦٦٣,٩	١١٢ ٨٣٨,٢	الموظفون الدوليون
(٢٣,٨)	(٩ ٧٠٧,٣)	٥٠ ٤٦٢,٨	٤٠ ٧٥٥,٥	الموظفون الوطنيون
(٠,٨)	(٨٧,٧)	١٠ ٦٧٧,٢	١٠ ٥٨٩,٥	متطوعو الأمم المتحدة
٩,٥	٣٨٢,٧	٣ ٦٤٨,١	٤ ٠٣٠,٨	المساعدة المؤقتة العامة
(١٢,٠)	(٢٠ ٢٣٨,٠)	١٨٨ ٤٥٢,٠	١٦٨ ٢١٤,٠	المجموع الفرعي
التكاليف التشغيلية				
٧,٤	١٣٠,٨	١ ٦٣٧,٩	١ ٧٦٨,٧	الأفراد المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	٤٧٠,٩	٤٧٠,٩	الاستشاريون
(٦,٩)	(٣٥٣,٥)	٥ ٤٨٤,١	٥ ١٣٠,٦	السفر الرسمي
(٦,٨)	(٦ ٠٨٩,٨)	٩٥ ٩٦٦,١	٨٩ ٨٧٦,٣	المرافق والهياكل الأساسية
(٨,٠)	(١ ٧١٠,٤)	٢٣ ٠٢٤,١	٢١ ٣١٣,٧	النقل البري
(٦,٦)	(٨ ٩٧٢,٥)	١٤٥ ٨٨٣,٨	١٣٦ ٩١١,٣	النقل الجوي
(٢٣,٥)	(١٢,٨)	٦٧,٣	٥٤,٥	النقل البحري
١٠,٦	٢ ١٤٩,٧	١٨ ٠٤٤,٦	٢٠ ١٩٤,٣	الاتصالات

الفرق	إجمالي النفقات		المخصصات	الفترة
	النسبة المتقوية	المبلغ		
(١)÷(٣)=(٤)	(٢)-(١)=(٣)	(٢)	(١)	
٠,٢	٢٦,٣	١٠ ٨٢٠,٢	١٠ ٨٤٦,٥	تكنولوجيا المعلومات
١١,١	١ ١٦٦,٦	٩ ٣١١,٠	١٠ ٤٧٧,٦	الخدمات الطبية
٢٦,٢	٦٩٨,٥	١ ٩٦٥,٦	٢ ٦٦٤,١	المعدات الخاصة
(٩,٠)	(٦ ١٦٧,٤)	٧٤ ٥٥٦,٠	٦٨ ٣٨٨,٦	اللوازم، والخدمات، والمعدات الأخرى
-	-	١ ٠٠٠,٠	١ ٠٠٠,٠	مشاريع الأثر السريع
(٥,٢)	(١٩ ١٣٤,٥)	٣٨٨ ٢٣١,٦	٣٦٩ ٠٩٧,١	المجموع الفرعي
(٦,٨)	(٥٦ ١٧٣,١)	٨٧٦ ٨٩٣,٧	٨٢٠ ٧٢٠,٦	إجمالي الاحتياجات
(٦,٢)	(١ ١٦٨,٦)	٢٠ ٠١٨,٩	١٨ ٨٥٠,٣	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
(٦,٩)	(٥٥ ٠٠٤,٥)	٨٥٦ ٨٧٤,٨	٨٠١ ٨٧٠,٣	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (الدرجة في الميزانية)
(٦,٨)	(٥٦ ١٧٣,١)	٨٧٦ ٨٩٣,٧	٨٢٠ ٧٢٠,٦	مجموع الاحتياجات

٩ - وبالإضافة إلى ما سبق، تتوقع البعثة استمرار ضغوط التمويل على مدى الفترة المتبقية من السنة نتيجة التحضير للانتخابات في السودان والتحسينات الأمنية وتناوب الوحدات في إطار إعادة تشكيل القوة العسكرية للبعثة وارتفاع أسعار حصص الإعاشة، مما سيزيد من تقييد قدرتها على تعويض ما تواجهه من احتياجات إضافية من الموارد.

١٠ - وفي ظل هذا الظرف، ترى الأمانة العامة أن طلب اعتمادات إضافية، مع تقسيمها، مقدم بصورة استثنائية، وذلك: (أ) لأن الاحتياجات الإضافية تتعلق أساساً بالموارد النقدية اللازمة لدفع بدل الإقامة المخصص للبعثة للمراقبين العسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة والموظفين الدوليين، والمرتبات والتكاليف ذات الصلة للموظفين الوطنيين، والمدفوعات الخاصة بالعملاء التجاريين عن وقود المولدات والمركبات والطائرات؛ (ب) لتغطية مدفوعات الشحن الداخلي للمعدات المملوكة للوحدات؛ (ج) لكون الاحتياجات الإضافية تمثل ٦,٨ في المائة من الميزانية المعتمدة للبعثة، بينما لا تتوافر للبعثة القدرة على استيعاب تلك التكاليف.

١١ - والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتصل بتمويل البعثة هي:

(أ) اعتماد مبلغ ١٠٠ ١٧٣ ٥٦ دولار للإتفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، بالإضافة إلى مبلغ قدره ٦٠٠ ٧٢٠ ٨٢٠ دولار جرى اعتماده بالفعل للفترة نفسها من أجل الإتفاق على البعثة بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٦٢/٢٦٧؛

(ب) تقسيم مبلغ ٩١٦ ٨١٠ ٤٦ دولارا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩؛

(ج) تقسيم مبلغ ١٨٤ ٣٦٢ ٩ دولارا، بمعدل شهري قدره ٠٩٢ ٦٨١ ٤ دولارا إذا ما قرر مجلس الأمن مواصلة ولاية البعثة بعد ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.